

# EL TABACO CON SABOR A DULCE ES UN TRUCO Y ESTÁ A LA VENTA EN TU COMUNIDAD

SMOKEFREE  
oregon

Cada día, las compañías de tabaco venden sus productos como si fueran golosinas para niños y jóvenes en Oregón, logrando engañar a algunas madres y padres de familia. Estos productos huelen y saben como dulces pero son sumamente adictivos.



Es importante que estemos al tanto de todo lo que ocurre en nuestras comunidades y como la venta del tabaco con sabor afecta a nuestros jóvenes.

- Existe una amplia variedad de productos de tabaco que están empacados para que parezcan dulces y son accesibles para niños y jóvenes.
- Estos productos son pequeños cigarrillos, cigarrillos electrónicos, tabaco “hookah” (para pipas de agua) con sabor a dulce, envueltos en empaques y latas brillantes y con colores llamativos.
- Los productos están endulzados con las mismas sustancias químicas que se usan para darle sabor a mucha de la comida y dulces que más les gustan a los niños, como lo son las pastillas LifeSavers™ y la bebida Kool-Aid™.
- No es casualidad que los sabores de estos productos suelen ser atractivos para los niños: uva, chocolate, vainilla y batido de cereza, sin embargo contienen nicotina y son igual de adictivos que los cigarrillos.

Para justificar el uso de estos sabores dulces y frutales en sus productos, las tabacaleras alegan que a los adultos también les gustan y los consumen. Sin embargo, diversos estudios indican que el tabaco con sabor es más consumido entre los niños que entre los adultos de Oregón.

Entre los jóvenes que admiten usar tabaco, más de la mitad (57%) de los estudiantes de 8vo grado admiten usar tabaco; mientras que el 65% de quienes asisten al 11avo grado dicen consumir tabaco con sabor.<sup>1</sup> Por el contrario, solo alrededor de un 26% de los adultos que usan tabaco en el Oregón consumen este tipo de productos.<sup>2</sup>

Es claro que las estrategias de marketing y publicidad que las compañías tabacaleras están dirigiendo hacia los jóvenes está funcionando. Éstas se ven en gasolineras, mini mercados y otros negocios minoristas donde se vende la mayor parte del tabaco en Oregón y son visitadas por jóvenes con mucha frecuencia. Según estadísticas, más de la mitad de los alumnos de 8vo grado (59%) y de 11vo grado (56%) en este estado hacen compras en mini mercados por lo menos una vez a la semana.<sup>3</sup>

Para probar estas prácticas de mercadeo durante los últimos años, trabajadores de salud pública y miembros de la comunidad de todos los condados de Oregón se dieron a la tarea de visitar tiendas que venden tabaco. Éstos documentaron que nueve de cada diez de estos negocios venden productos de tabaco con sabor. Incluso, si se contabilizaba los cigarrillos mentolados, el porcentaje de establecimientos que venden estos productos ascendía 98%.



**Referencias:** Las fuentes de referencia utilizadas en este documento proveen data que apoya la información en este artículo. Las mismas solo están disponibles en inglés  
<sup>1</sup>Oregon Health Authority. Oregon Healthy Teens. 2017. [https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASES/CONDITIONS/CHRONIC/DISEASE/DATAREPORTS/Documents/datatables/ORAnnualOHT\\_Tobacco.pdf](https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASES/CONDITIONS/CHRONIC/DISEASE/DATAREPORTS/Documents/datatables/ORAnnualOHT_Tobacco.pdf) | <sup>2</sup>Oregon Health Authority. Behavioral Risk Factor Surveillance System. 2016. [https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASES/CONDITIONS/CHRONIC/DISEASE/DATAREPORTS/Documents/datatables/ORAnnualBRFSS\\_tobacco.pdf](https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASES/CONDITIONS/CHRONIC/DISEASE/DATAREPORTS/Documents/datatables/ORAnnualBRFSS_tobacco.pdf) | <sup>3</sup>Oregon Health Authority. Oregon Healthy Teens. 2017. [https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASES/CONDITIONS/CHRONIC/DISEASE/DATAREPORTS/Documents/datatables/ORAnnualOHT\\_Tobacco.pdf](https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASES/CONDITIONS/CHRONIC/DISEASE/DATAREPORTS/Documents/datatables/ORAnnualOHT_Tobacco.pdf)

## DETENIENDO A LAS COMPAÑÍAS DE TABACO DE VENDERLE A LOS JÓVENES

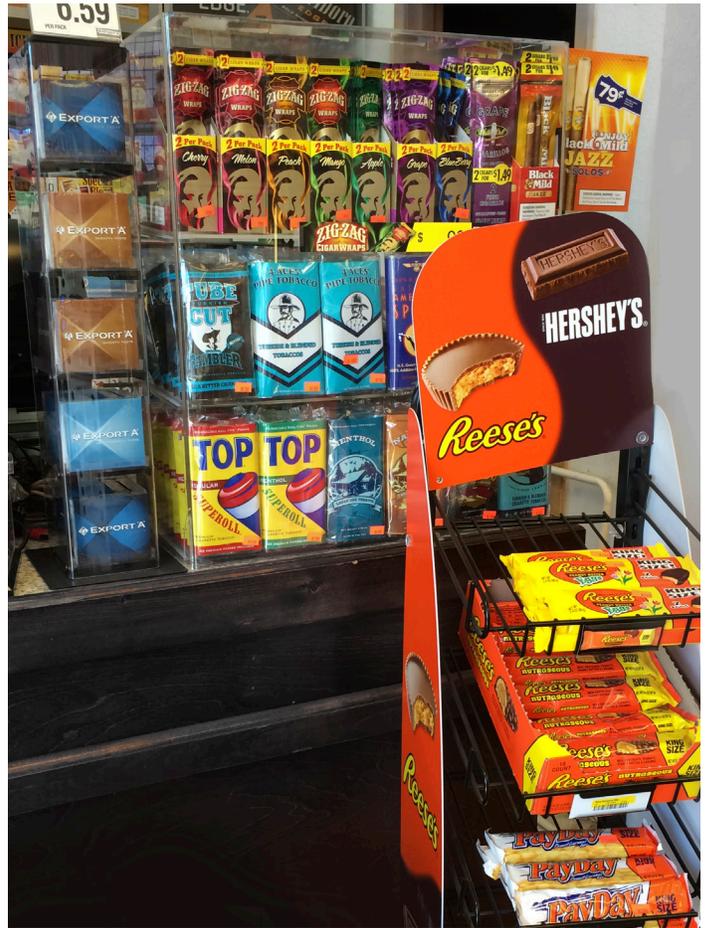
Algunas comunidades en Oregón y en todo el país están usando la Licencia para la de Venta de Tabaco Minorista para detener este tipo de comercialización y prevenir el consumo de tabaco entre los jóvenes. La Ley requiere que las empresas tengan una licencia anual para vender tabaco y otros productos de nicotina, incluyendo los cigarrillos electrónicos.

Oregón es uno de los nueve estados en Estados Unidos que no ha adoptado la Licencia para la de Venta de Tabaco Minorista.<sup>4</sup> Como resultado, condados como Multnomah y otros han tomado la iniciativa de aprobar esta regulación por su cuenta para proteger a los menores de 21 años. El Condado está utilizando su Licencia para saber dónde se venden los productos de tabaco y así educar a los minoristas, asegurarse de que cumplan con las leyes e imponer sanciones si éstos venden tabaco a menores de 21 años.

Los condados que no cuentan con la Licencia para la de Venta de Tabaco Minorista solo inspeccionan una muestra aleatoria de vendedores cada año. Incluso, en muchos casos puede pasar más de un año sin que se inspeccione si estos establecimientos están cumpliendo con la ley.<sup>5</sup>

No obstante, en todo el país, los estados, condados y ciudades buscan otras formas para que esta Licencia ayude a reducir el impacto del tabaco en las comunidades. Por ejemplo, se han creado “zonas de no venta de tabaco” alrededor de las escuelas, restringiendo las promociones de venta de tabaco y se ha prohibido su venta en las farmacias.

Estas estrategias buscan prevenir que los jóvenes fumen y ayudar a otros que dejen de fumar.



Una tienda minorista de Oregón vende pequeños cigarrillos con sabor junto a los dulces.

## ¿QUÉ PUEDES HACER?

- Observa lo que se vende en tu comunidad, platica con los jóvenes sobre este problema y comparte fotos de comercios que venden productos de tabaco con sabor en redes sociales con el hashtag #whatsforsale.
- Comunícate con coordinadores del Programa de Oregón de Prevención y Educación sobre el Tabaco (TPEP por sus siglas en inglés) de **los condados** para conocer a otras personas que se preocupan por estos temas y están trabajando para que nuestras comunidades sean más saludables.

El consumo de tabaco sigue siendo la primera causa de muertes y enfermedades prevenibles en Oregón, matando a casi 8,000 personas cada año.<sup>6</sup> Podemos ayudar a los jóvenes aquí en Oregón a evitar una vida de adicción y construir un estado más saludable, si nos negamos a creer en los “dulces trucos” de las compañías de tabaco.

**Referencias:** Las fuentes de referencia utilizadas en este documento proveen datos que apoyan la información en este artículo. Las mismas solo están disponibles en inglés  
<sup>4</sup>Centers for Disease Control and Prevention (CDC). “State Tobacco Activities Tracking and Evaluation (STATE) System.” July 11, 2018. <https://www.cdc.gov/STATESystem/>. | <sup>5</sup>2017-18 Oregon Tobacco Retail Enforcement Inspection Reports, <https://www.oregon.gov/oha/PH/PreventionWellness/TOBACCPREVENTION/Documents/InspectionCoReport.PDF> | <sup>6</sup>Oregon Tobacco Facts 2018, <https://apps.state.or.us/Forms/Served/le9139.pdf>